

GUIDA DELL'UTENTE

Versione firmware: 1.3.x

Ultimo aggiornamento in data 17 giu. 2025

BiKom 20

CYCLING COMMUNICATION SYSTEM



La versione del firmware 1.3.x indica che questo manuale si riferisce agli aggiornamenti del firmware rientranti nella serie di versioni 1.3.

GUIDA RAPIDA

 : pulsante (+)  : pulsante (-)
 : pulsante centrale

Tipo	Funzionamento	Pulsante	Durata
Operazioni di base	Accensione	 e 	Premere per 1 secondo
	Spegnimento	 e 	Singola pressione
	Diminuzione/Aumento volume	 o 	Singola pressione
Telefono	Accoppiamento telefono		Pressione per 5 secondi
	Risposta a una chiamata telefonica		Singola pressione
	Interruzione di una chiamata telefonica		Pressione per 2 secondi
	Rifiuto di una chiamata telefonica		Pressione per 2 secondi
	Attivazione dell'assistente vocale		Pressione per 3 secondi
	Composizione rapida		Pressione per 3 secondi
	Riproduzione/messa in pausa della musica		Premere per 1 secondo
	Traccia successiva/precedente	 o 	Premere per 1 secondo
Mesh Intercom™	Attivazione/disattivazione Mesh Intercom		Singola pressione
	Selezione del canale		Doppia pressione
	Gruppo mesh		Pressione per 5 secondi
	Ripristinare mesh		Pressione per 8 secondi
Ciclocomputer vocale	Accoppiamento Shimano	 → 	Premere per 10 secondi, poi singola pressione

Tipo	Funzionamento	Pulsante	Durata
Risoluzione dei problemi	Reset	 → 	Premere per 10 secondi, poi doppia pressione
	Reset dopo errore	 e 	Premere per 8 secondi

PRIMA DI INIZIARE

App Sena Cycling

Scaricare l'app Sena Cycling da Google Play Store o dall'App Store.



FARE CLIC SU UNA SEZIONE PER INIZIARE



INFO SU BiKom 20



INSTALLAZIONE



OPERAZIONI DI BASE



MESH INTERCOM



UTILIZZO CON UNO
SMARTPHONE



CICLOCOMPUTER
VOCALE



AGGIORNAMENTO
DEL FIRMWARE



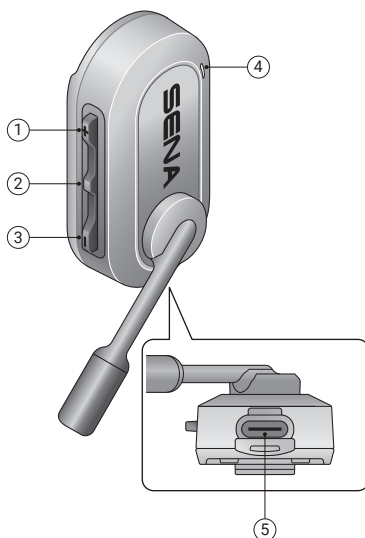
RISOLUZIONE DEI
PROBLEMI



01 INFO SU BiKom 20

Caratteristiche principali

- Mesh Intercom 3.0 con una migliore qualità audio, collegamenti più stabili e conversazioni più lunghe
- Microfono orientabile per disattivare/attivare facilmente l'audio
- Versione Bluetooth® 5.2
- Notifiche vocali in tempo reale sullo stato della guida
- Aggiornamento del firmware Over-the-Air (OTA)



① Pulsante (+)

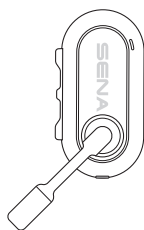
② Pulsante centrale

③ Pulsante (-)

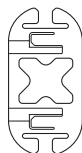
④ LED ricarica e stato

⑤ Porta di ricarica USB-C

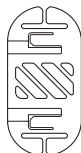
Contenuto della confezione



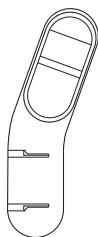
BiKom 20



Supporto per cinturino
largo



Supporto per cinturino
sottile

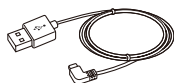


Supporto a clip per
cappelli



× 2

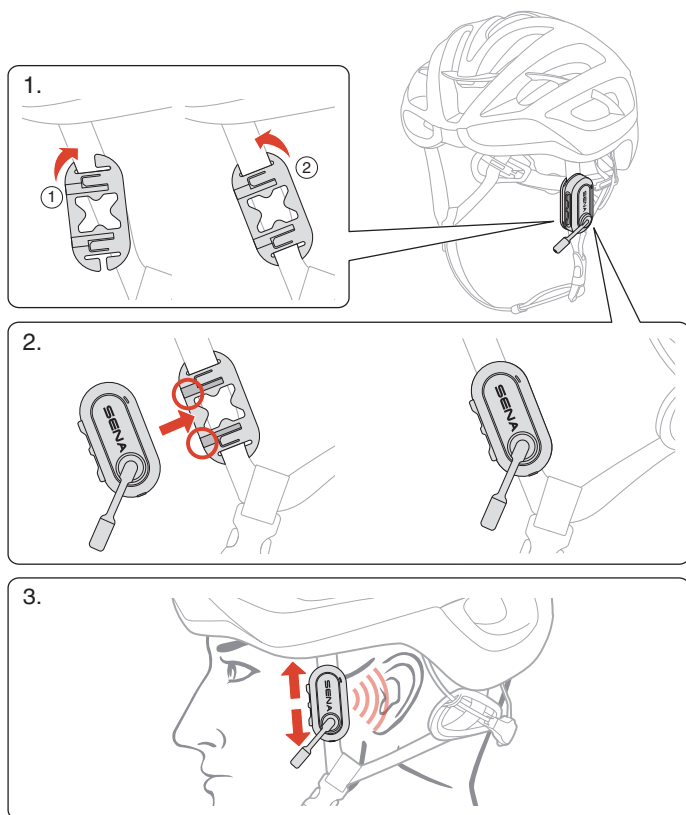
Coprimicrofono in spugna



Cavo di alimentazione
USB-C

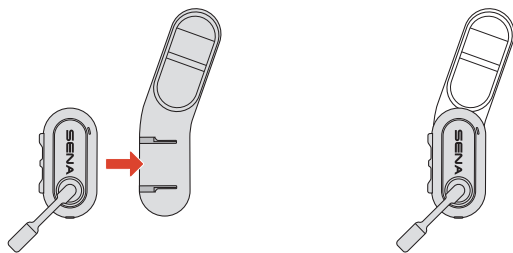
02 INSTALLAZIONE

Supporto per cinturino

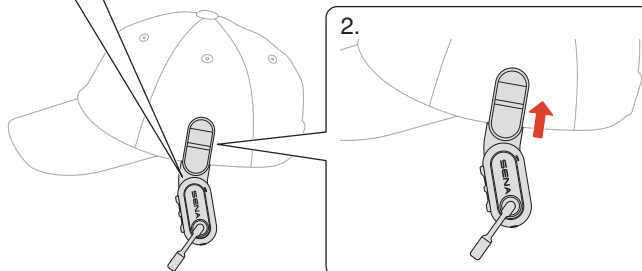


Supporto a clip per capelli

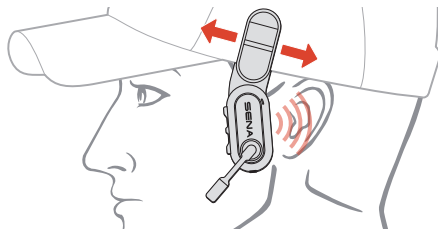
1.



2.



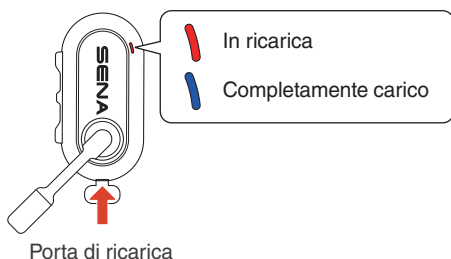
3.



03 OPERAZIONI DI BASE

	Toccare Premere il pulsante il numero di volte specificato
	Premere e tenere premuto Tenere premuto il pulsante per il lasso di tempo specificato
	Messaggio vocale
	LED

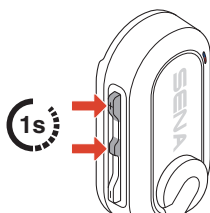
Ricarica



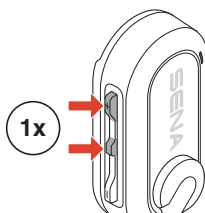
La ricarica completa della batteria richiede circa 2,5 ore.

- È possibile utilizzare qualunque caricatore USB di terze parti, purché dotato di omologazione FCC, CE, IC o di altri enti riconosciuti a livello locale.
- L'uso di caricatori non approvati potrebbe provocare incendi, esplosioni, perdite e altri rischi, riducendo potenzialmente la vita o le prestazioni della batteria.

■ Accensione

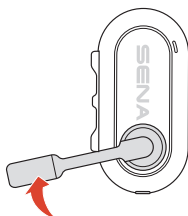


■ Spegnimento

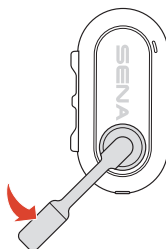


■ Microfono non attivo/attivo

Utilizzare il microfono con braccio orientabile per disattivare/attivare il microfono.

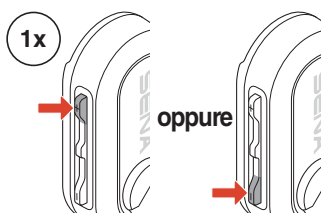


 **Disattiva:** “Microfono non attivo”



 **Attiva:** “Microfono attivo”

■ Volume

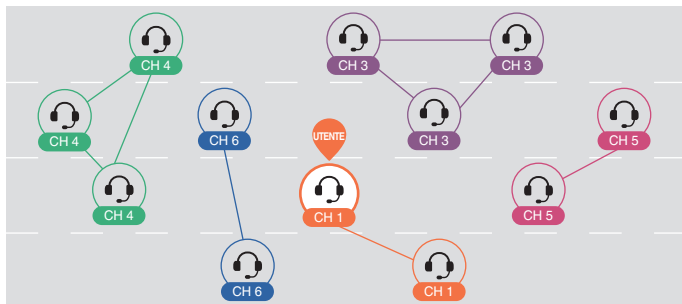


04 MESH INTERCOM

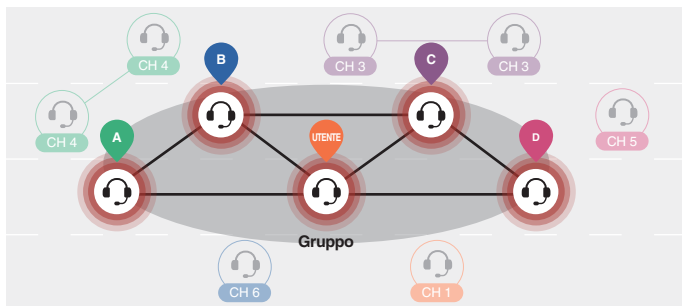
BiKom 20 ha due modalità Mesh Intercom:

- Open Mesh™ per conversazioni intercom con gruppo aperto.
- Group Mesh™ per conversazioni intercom con gruppo privato.

Open Mesh



Group Mesh



Cambio della versione Mesh

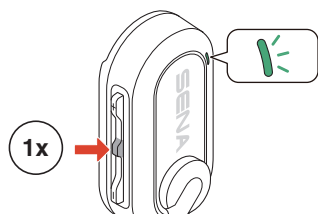
Passaggio a Mesh 2.0 per la retrocompatibilità

Mesh 3.0 è la nuovissima tecnologia Mesh Intercom, ma è possibile comunicare con i prodotti delle serie precedenti utilizzando Mesh 2.0, attivabile tramite l'app Sena Cycling.

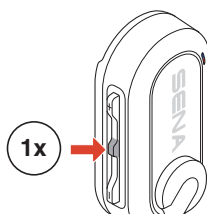
Open Mesh

È possibile comunicare liberamente con un numero virtualmente illimitato di utenti in ciascuno dei 6 canali disponibili. Il canale Mesh Intercom predefinito è 1.

Attivazione/Disattivazione Mesh Intercom



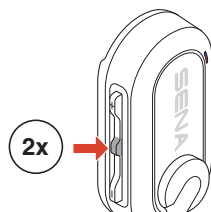
Attivo: “Mesh intercom attivo, Open Mesh, Canale 1”



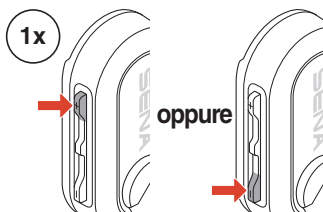
Non attivo: “Mesh Intercom non attivo”

I Selezione del canale

1. Accedere all'impostazione del canale.
2. Navigare tra canali.

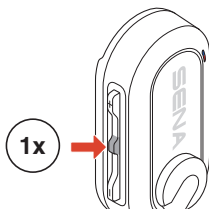


 "Impostazione canale, 1"



 "#"

3. Confermare e salvare il canale.



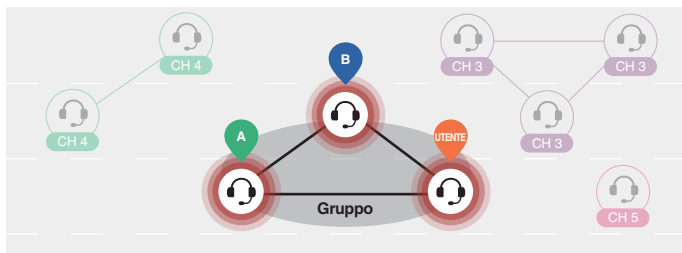
 "Canale impostato, canale #"

- Se per 10 secondi su un canale specifico non viene premuto nessun pulsante, il canale viene salvato automaticamente.
- Il canale viene salvato anche se BiKom 20 è spento.

Group Mesh

Utilizzando la group mesh, è possibile creare una conversazione privata di gruppo con un massimo di 24 partecipanti.

Creare una Group Mesh



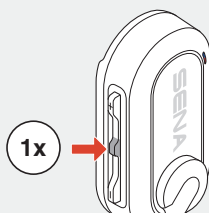
1. Gli utenti (utente iniziale, A e B) entrano nel gruppo mesh premendo il pulsante centrale per 5 secondi mentre si trovano in open mesh. Per creare una group mesh non è necessario trovarsi sullo stesso canale open mesh.



2. Quando il gruppo mesh viene portato a termine, passa automaticamente da open mesh a group mesh.

“Group Mesh”

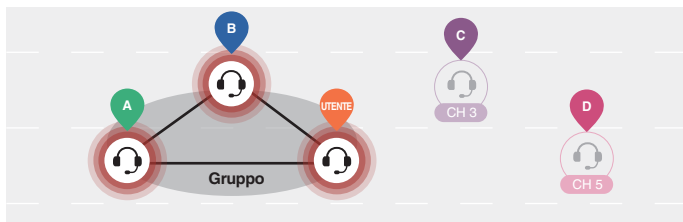
- Se si desidera annullare durante il gruppo mesh, premere il pulsante centrale.



- Se il gruppo mesh non viene completato entro 30 secondi, gli utenti sentiranno il messaggio vocale "Errore gruppo".

Unirsi a una Group Mesh esistente

Durante una group mesh, è possibile invitare altri utenti in open mesh a unirsi al gruppo.



L'utente iniziale si trova già in group mesh con A e B, mentre gli altri utenti, C e D, sono in open mesh.

1. L'utente iniziale e gli altri utenti, C e D, entrano nel gruppo mesh premendo il pulsante centrale per 5 secondi.



- Al completamento del gruppo mesh, gli altri utenti, C e D, si uniscono automaticamente alla group mesh mentre abbandonano la open mesh.

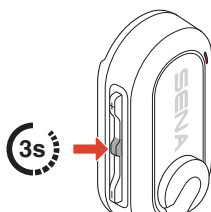
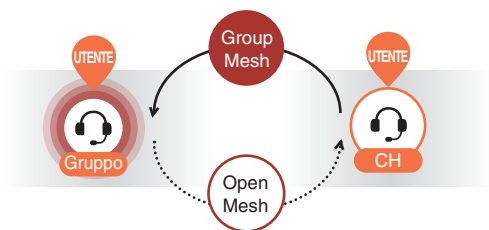
 "Group Mesh"

Nuovi partecipanti (C e D)

- Se il gruppo mesh non viene completato entro 30 secondi, l'utente attuale (l'utente iniziale) sentirà un doppio segnale acustico di tono basso, mentre i nuovi utenti (C e D) sentiranno il messaggio vocale "Errore gruppo".

I Passaggio Open/Group Mesh

È possibile passare da open mesh a group mesh e viceversa senza ripristinare la mesh.



Open mesh

 "Open Mesh"

Group mesh

 "Group Mesh"

- Se non si è mai partecipato a group mesh, non è possibile passare da open mesh a group mesh e viceversa. Viene emesso il messaggio vocale "Nessun gruppo disponibile".

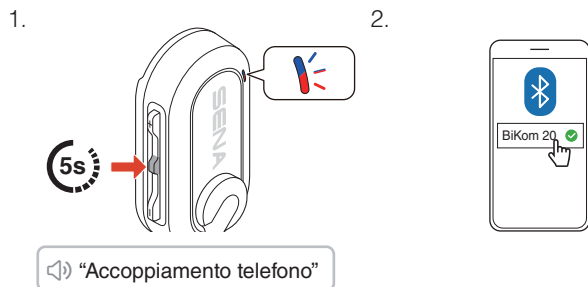
Ripristinare Mesh

Se BiKom 20 ripristina la mesh mentre è in esecuzione la modalità open mesh o group mesh, torna automaticamente in open mesh, canale 1.



05 UTILIZZO CON UNO SMARTPHONE

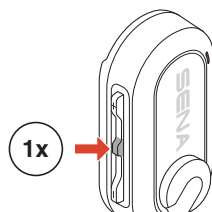
Accoppiamento telefono



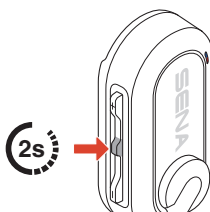
- Per annullare l'accoppiamento telefono, premere un pulsante qualsiasi.

Effettuare e rispondere alle telefonate

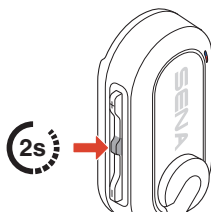
Risposta a una chiamata



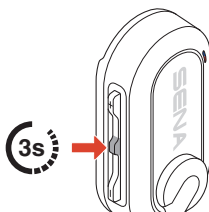
Interruzione di una chiamata



Rifiuto di chiamata



Attivazione dell'assistente vocale



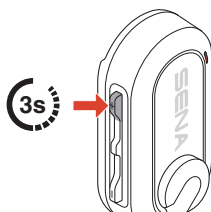
Composizione rapida

Assegnazione dei numeri di composizione rapida preimpostati

È possibile assegnare i numeri di composizione rapida preimpostati utilizzando l'app Sena Cycling.

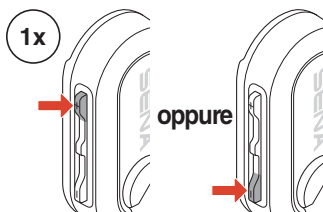
Utilizzo dei numeri di composizione rapida preimpostati

1. Accedere al menu di composizione rapida.



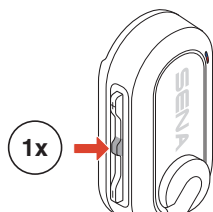
 "Composizione rapida"

2. Spostarsi in avanti o indietro tra i numeri di composizione rapida preimpostati.



- ① Richiama ultimo numero
- ② Composizione rapida (1→2→3)
- ③ Annulla

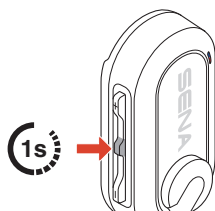
3. Premere il pulsante centrale per confermare.



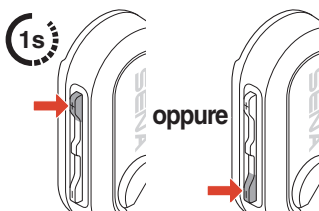
 “Composizione rapida(#)”

Musica

Riproduzione/Messa in pausa della musica



Passaggio al brano successivo/precedente



06 CICLOCOMPUTER VOCALE

La funzione Ciclocomputer vocale (ABC) di BiKom 20 si collega ai sensori della bici e offre delle notifiche in tempo reale durante la guida. Basta accoppiare BiKom 20 con il sistema Digital Integrated Intelligence (Di2) di Shimano per ricevere aggiornamenti vocali senza interruzioni.

- Prima dell'uso, consultare le leggi e normative locali.
- L'uso di questa funzione durante la guida può comportare rischi per la sicurezza. Restare all'erta e pedalare con attenzione.
- L'utente si assume il rischio e la responsabilità dell'utilizzo della funzione.

Accoppiamento di BiKom 20 con Shimano Di2

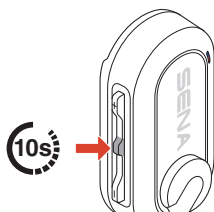
Per utilizzare la funzione ABC con il sistema Di2 di Shimano, per prima cosa è necessario accoppiare il sistema Di2 con BiKom 20.

I Sistema Di2 di Shimano

Attivare la modalità di collegamento Bluetooth sul dispositivo.

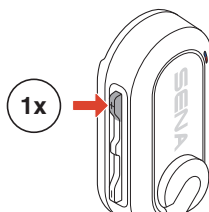
BiKom 20

1. Accedere al menu di configurazione.



 "Menu configurazione"

2. Spostarsi sull'opzione Accoppiamento Shimano.



 "Shimano accoppiamento in corso"

3. Attendere fino a quando viene emesso un messaggio vocale.

 "Shimano collegato"

- Per annullare, premere il pulsante (-), quindi il pulsante centrale per abbandonare.
- Se l'accoppiamento non viene completato entro 3 minuti, viene emesso il messaggio vocale "Esci". Successivamente, riprovare dal primo passaggio.

Notifiche vocali

Una volta completato l'accoppiamento Shimano, BiKom 20 emette i seguenti tipi di messaggi vocali.

Selezione della modalità di cambiata

In base alla selezione, un messaggio vocale informa della modalità di cambiata utilizzata al momento. Il sistema Di2 consente tre modalità di cambiata.

 "Meniual scifting mod"

 "Sincronaizd scifting mod 1"

 "Sincronaizd scifting mod 2"

Scalata in alto/basso

Quando si cambia rapporto, un messaggio vocale informa del rapporto inserito al momento.

 "Rapporto anteriore #"

 "Rapporto posteriore #"

Stato della batteria

Quando il livello della batteria scende al di sotto del 10 per cento, l'utente viene informato da un messaggio vocale.

 "Shimano, ricaricare batteria"

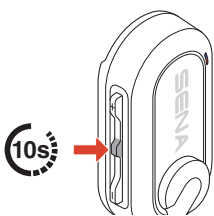
07 AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE

È possibile aggiornare il firmware tramite Over-the-Air (OTA) direttamente dalle impostazioni dell'app Sena Cycling.

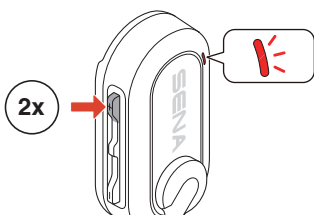
08 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Reset

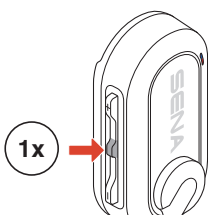
Per ripristinare BiKom 20 alle impostazioni predefinite di fabbrica, basta utilizzare la funzione di reset.

- 

10s

Menu configurazione
- 

2x

Reset di fabbrica
- 

1x

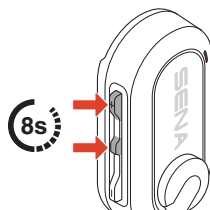
Reset cuffie, arriverderci

Reset dopo errore

Se BiKom 20 è accesa ma non risponde, è possibile eseguire un reset dopo errore per ripristinare il suo funzionamento.

Scollegare il cavo di alimentazione USB-C, quindi tenere premuti contemporaneamente i pulsanti (+) e centrale per 8 secondi fino al riavvio.

Tutte le impostazioni resteranno invariate.





Copyright 2025 Sena Technologies, Inc.
Tutti i diritti riservati.

© 1998 – 2025 Sena Technologies, Inc. Tutti i diritti riservati.

Sena Technologies, Inc. si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti al prodotto senza preavviso.

Sena™ è un marchio di Sena Technologies, Inc. e delle sue controllate situate negli USA e in altri Paesi.

La parola e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsivoglia utilizzo di tali marchi da parte di Sena è concesso in licenza.

Sena Technologies, Inc.
152 Technology Drive, Irvine, CA 92618